



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

CYHOEDDIAD, DOGFENNU

Canllawiau ar drosglwyddo cleifion o ambiwlansys (WHC/2024/041)

Canllawiau i fyrddau ac ymddiriedolaethau iechyd ar drosglwyddo cleifion o ofal ambiwlans i ofal ysbyty.

Cyhoeddwyd gyntaf: 29 Hydref 2024

Diweddarwyd ddiwethaf: 29 Hydref 2024

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/canllawiau-ar-drosglwyddo-cleifion-o-ambiwlanys-whc2024041-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Cynnwys

Manylion

Ambulance patient handover guidance

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/canllawiau-ar-drosglwyddo-cleifion-o-ambiwylansys-whc2024041-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Manylion

Statws:

Cydymffurfio – rhaid i'r derbynnydd gydymffurfio ag ef.

Categori:

Perfformiad / cyflawni.

Teitl:

Canllawiau ar drosglwyddo cleifion o ambiwlansys.

Dyddiad dod i ben / adolygu:

Hydref 2026.

I'w weithredu gan:

- Y byrddau iechyd.
- Gwasanaeth Ambiwllans Cymru.
- Cyd-bwyllgor Comisiynu GIG Cymru.

Erbyn pryd:

Ar unwaith.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/canllawiau-ar-drosglwyddo-cleifion-o-ambiwllansys-whc2024041-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Anfonir gan:

Jeremy Griffith,
Cyfarwyddwr Gweithrediadau,
Iechyd,
Gofal Cymdeithasol a'r Blynyddoedd Cynnar,
Llywodraeth Cymru.

Cysylltiadau yn Llywodraeth Cymru:

Jamie Wardrop, jamie.wardrop001@llyw.cymru
ChweNod.GofalBrysacArgyfwng@llyw.cymru

Dogfennau amgaeedig:

- Llythyr, Jeremy Griffith, Cyfarwyddwr Gweithrediadau, Iechyd, Gofal Cymdeithasol a'r Blynyddoedd Cynnar, Llywodraeth Cymru.
- [Atodiad 1: Canllawiau ar drosglwyddo cleifion o ambiwlansys – 29 Hydref 2024.](#)

Ambulance patient handover guidance

Chief Executives
Chief Operating Officers
Medical Directors
Executive Directors of Nursing
Local health boards
Welsh Ambulance Services University NHS Trust

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Evch i <https://www.llyw.cymru/canllawiau-ar-drosglwyddo-cleifion-o-ambiwlanysys-whc2024041-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

29 October 2024

Dear colleagues,

I am writing to draw your attention to a newly published Welsh health circular relating to **ambulance patient handover guidance**.

This guidance is intended to set a statement of intent for health boards to deliver when managing the ambulance patient handover process, and to set out key actions for consistent delivery to support optimal outcomes and experience. It has been developed with clinical and operational input and should be read as a second iteration of the original document released in May 2016.

This guidance is intended for executive level staff of health boards, the NHS Wales Joint Commissioning Committee and the Welsh Ambulance Services University NHS Trust. It may also be useful to emergency department and ambulance service clinical and managerial teams when designing local protocols.

As you will be aware, ambulance patient handovers continue to represent a significant challenge to patient experience and outcomes and the ambulance service's ability to respond quickly to people in the community. You will also be aware this is an issue requiring system wide solutions, both in the community and in supporting timely patient flow through emergency departments, the hospital system and back out into the community.

All members of the health board executive team have a responsibility for timely and safe ambulance patient handover, and the communication of this guidance and its content throughout their organisation. This may sometimes include an acceptance of sharing risk across the system, in line with local and national escalation frameworks.

We will continue to monitor progress against ambulance patient handover

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/canllawiau-ar-drosglwyddo-cleifion-o-ambiwllansys-whc2024041-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

trajectories over the coming weeks in conjunction with the NHS Executive which will undertake audits of organisations' compliance with the guidance over the remainder of 2024 to 2025.

Thank you for your assistance.

Yours sincerely,

Jeremy Griffith
Director of Operations
NHS Wales / Health and Social Services Group, Welsh Government

Carbon copy:

Judith Paget, Director General Health and Social Services / NHS Chief Executive.

Nick Wood, Deputy Chief Executive, NHS Wales.

Sue Tranka, Chief Nursing Officer, Welsh Government.

Richard Bowen, National Director for the Six Goals for Urgent and Emergency Care Programme.

Efallai na fydd y ddogfen hon yn hollol hygyrch.

Drllenwch ein [datganiad hygyrchedd](#) i gael rhagor o wybodaeth.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/canllawiau-ar-drosglwyddo-cleifion-o-ambiwylansys-whc2024041-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).